

ES LOCALIZADOR LUMINOSO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – Incluyen instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes.

⚠️ADVERTENCIA **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠️ADVERTENCIA

Este producto no es un juguete; mantener alejado de niños pequeños. El producto contiene piezas pequeñas.

Las pilas de litio pueden explotar, filtrar líquido y causar quemaduras. No abra ni cargue las pilas, manténgalas a una temperatura inferior a 75 °C y no las tire al fuego. Mantenga secas las pilas y sus componentes. Deseche las pilas gastadas adecuadamente.

Gracias por elegir productos de adiestramiento de la marca SportDOG®. Utilizado correctamente, este producto le ayudará a seguir a su perro de forma eficiente y segura. Si tiene preguntas relativas al funcionamiento del producto, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de su zona, visite nuestro sitio web www.sportdog.com. Para obtener la mayor protección de su garantí­fa, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.sportdog.com. Al registrarse y conservar su recibo de compra disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información personal nunca se cederá ni venderá a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio www.sportdog.com.

El localizador luminoso incluye un adaptador de correa para collar que se puede usar con correas de 1,9 cm. Si prefiere usar una correa de 2,5 cm con el localizador luminoso, lo único que debe hacer es desacoplar el adaptador de correa para collar de la base.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Para encenderlo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado 2 segundos.
- Para cambiar entre el modo estático e intermitente, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado durante 2 segundos.
- Para apagarlo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado 6 segundos. Si suelta el botón antes de que pasen 6 segundos, la unidad cambiará al modo estático o intermitente.

COLOCACIÓN / SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

- Abra el localizador luminoso girando el cristal 45 grados en sentido antihorario.
- Coloque (2) pilas de litio tipo CR2032 de forma que el indicador del polo positivo de las baterías coincida con el indicador del polo positivo de la base del localizador luminoso.
- Para cerrar, introduzca el cristal alineado con la base, presiónelo hacia abajo y gírelo 45 grados en sentido horario.

FÁCIL ACOPLE EN CUALQUIER LUGAR

- Con el adaptador de correa para collar quitado de la base del localizador luminoso (**A**), pase el cordón por la base.
- Inserte el adaptador de correa para collar dentro el cordón (**B**).
- Presione con firmeza el adaptador de correa para collar en la base del localizador luminoso (**C**).

CONFORMIDAD

CE
Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las normas relevantes de compatibilidad electromagnética, de bajo voltaje de la R&TTE y de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad R&TTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir la normativa R&TTE de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: www.sportdog.com/eu_docs.php.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

En muchas regiones se requiere que las pilas gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las pilas gastadas. Este producto funciona con 2 pilas de litio-manganeso de 3 voltios (tipo CR2032). Sustitúyalas solo por pilas equivalentes. Las pilas tipo botón de dióxido de litio-manganeso contienen materiales inflamables, como disolventes orgánicos. La manipulación inapropiada de las pilas puede causar filtraciones, calentamiento, explosión o ignición de la pila, lo que puede provocar daños. Un calentamiento excesivo puede ocasionar deformación de la junta, filtraciones o un deterioro del rendimiento de la pila.

🗑️ AVISO IMPORTANTE SOBRE EL RECICLAJE
Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

GARANTÍA

3 años de garantía limitada, no transferible

Este producto está cubierto por la garantía limitada del fabricante. Una descripción detallada de los términos y condiciones de la garantía está disponible en el sitio Web www.sportdog.com o contactando con el Centro de Atención al Cliente.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

IT LOCALIZZATORE LUMINOSO

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – Contengono istruzioni importanti per la sicurezza e il funzionamento.

⚠️AVVERTENZA **AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

⚠️AVVERTENZA

Questo prodotto non è un giocattolo; tenere lontano dalla portata dei bambini. Il prodotto contiene piccole parti.

Le batterie al litio possono esplodere, perdere liquido o causare ustioni. Non aprire, tentare di ricaricare o esporre le batterie a temperature superiori a 75 °C. Mantenere le batterie e il contenuto all'asciutto. Smaltire le batterie in modo corretto.

Grazie per aver scelto i prodotti per l'addestramento del marchio SportDOG®. Se usato correttamente il prodotto la aiuterà a localizzare il cane in modo efficiente e sicuro. Per qualsiasi domanda sul funzionamento del prodotto, si rivolga al nostro Centro di assistenza clienti. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza più vicini, visitare il nostro sito web: www.sportdog.com. Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.sportdog.com. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Soprattutto, i vostri preziosi dati personali non verranno mai ceduti o venduti a terzi. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com.

Il localizzatore luminoso viene fornito con un adattatore per collari da 1,9 cm. Se si preferisce utilizzare il localizzatore luminoso con un collare da 2,5 cm è sufficiente rimuovere l'adattatore dalla base.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Per accendere, premere e tenere premuto l'interruttore acceso/spento per 2 secondi.
- Per passare dal funzionamento continuo a quello lampeggiante premere e tenere premuto l'interruttore acceso/spento per 2 secondi.
- Per spegnere, tenere premuto l'interruttore acceso/spento per 6 secondi. Se l'interruttore viene rilasciato prima di 6 secondi, l'unità passerà in modalità di funzionamento continuo o lampeggiante.

INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- Aprire il localizzatore luminoso ruotando la lente di 45 gradi in senso antiorario.
- ~~Installare le batterie al litio CR2032 (2) in modo che il segno positivo sulla~~ batteria corrisponda al segno positivo sulla base del localizzatore luminoso.
- Per chiudere, inserire la lente in modo che sia a filo con la base, quindi spingere verso il basso e ruotare di 45 gradi in senso orario.

SI FISSA FACILMENTE OVUNQUE

- Dopo aver rimosso l'adattatore per collare dalla base del localizzatore luminoso (**A**), fare passare il cinturino attraverso la base.
- Inserire l'adattatore per collare nel cinturino (**B**).
- Spingere con forza l'adattatore per collare nella base del localizzatore luminoso (**C**).

CONFORMITÀ

CE

Il sistema è stato collaudato ed è risultato conforme alle Direttive europee su compatibilità elettromagnetica, bassa tensione e R&TTE. Prima di utilizzare questa apparecchiatura al di fuori dei Paesi dell'UE, verificare presso la locale autorità R&TTE. Variazioni o modifiche all'apparecchiatura non approvate da Radio Systems Corporation possono violare le disposizioni europee R&TTE, possono annullare il diritto dell'utilizzatore a usare l'apparecchiatura e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: www.sportdog.com/eu_docs.php.

ELIMINAZIONE DELLE BATTERIE

In molti Paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esaurite; controllare le norme in vigore nella propria zona prima di eliminare le batterie esaurite. Questo dispositivo funziona con 2 batterie (CR2032) al litio-manganeso da 3 V. Sostituire solo con batterie equivalenti. Le pile a bottone al litio e biossido di manganese contengono materiali infiammabili quali i solventi organici. La gestione incauta delle batterie può causare perdite, surriscaldamento, esplosione o ignizione della batteria tale da provocare lesioni. Il surriscaldamento può deformare la guarnizione, causare perdite o il deterioramento della pila.

🗑️ AVISO IMPORTANTE PER IL RICICLAGGIO
Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche vigenti nel proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro di assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com.

GARANZIA

Tre anni non trasferibile garanzia limitata

Questo prodotto è dotato di una garanzia limitata del produttore. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili sul sito Web all'indirizzo www.sportdog.com e contattando il Centro di Assistenza Clienti.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

DE ORTUNGSLEUCHTE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – Wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise enthalten

⚠️WARNUNG **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠️WARNUNG

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, deshalb vor Kindern sicher aufbewahren. Enthält Kleinteile.

Lithiumbatterien können explodieren, auslaufen oder Verbrennungen verursachen. Die Batterien nicht öffnen, aufladen, über 75° C erhitzen oder verbrennen. Batterien und Inhalt vor Feuchtigkeit schützen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen.

Vielen Dank, daß Sie sich für die Marke SportDOG® entschieden haben. Bei sachgemäßer Verwendung hilft Ihnen das Produkt, Ihren Hund effizient und sicher zu orten. Sollten Sie Fragen bezüglich der Bedienung des Produkts haben, setzen Sie sich mit unserer Kundenbetreuung in Verbindung. Eine Telefonliste für Ihre Gegend finden Sie auf unserer Website www.sportdog.com. Um den größten Nutzen aus Ihrer Garantie zu ziehen, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.sportdog.com. Wenn Sie das Gerät registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen, und sollten Sie die Kundenbetreuung kontaktieren müssen, können wir Ihnen schneller helfen. Am wichtigsten ist, daß wir niemals Ihre Information an jemand anderen weitergeben. Die kompletten Gewährleistungsdetails finden Sie unter www.sportdog.com.

Im Lieferumfang der Ortungsleuchte ist ein Passtück für ein Halsband von 1,9 cm imbegriffen. Möchten Sie lieber ein Halsband von 2,5 cm mit der Ortungsleuchte verwenden, entfernen Sie vor dem Einsetzen in das Fußteil einfach das Passtück.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Drücken Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Knopf und halten Sie diese 2 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie zum Wechseln zwischen Dauer- und Blinkmodos die Ein-/Aus-Knopf erneut und halten Sie diese 2 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie zum Ausschalten die Ein-/Aus-Knopf und halten Sie diese 6 Sekunden gedrückt. Wird die Knopf weniger als 6 Sekunden lang gedrückt gehalten, schaltet sich das Gerät in den Dauer- oder Blinkmodus.

EINSETZEN / AUSWECHSELN DER BATTERIE

- Öffnen Sie die Ortungsleuchte, indem Sie die Linse 45 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- Setzen Sie die (2) Lithium-Batterien CR2032 so ein, daß die Plusseite der Batterien an der jeweiligen Seite im Fuß der Ortungsleuchte ausgerichtet ist.
- Fügen Sie zum Schließen die Linse ein, so daß die Einheit flach im Fuß sitzt, drücken Sie diese nach unten und drehen sie 45 Grad im Uhrzeigersinn.

ÜBERALL LEICHT ZU BEFESTIGEN

- Wenn das Passtück für das Halsband vom Fuß der Ortungsleuchte (**A**) gelöst ist, fädeln Sie die Handschlaufe durch den Fuß.
- Führen Sie das Passtück durch die Handschlaufe (**B**).
- Drücken Sie das Passtück für das Halsband fest in den Fuß der Ortungsleuchte (**C**).

KONFORMITÄT

CE

Dieses Gerät wurde getestet und stimmt nachweislich mit den entsprechenden EU-Richtlinien für elektromagnetische Kompatibilität, Niederspannung und R&TTE überein. Bevor Sie das Gerät außerhalb der EU verwenden, setzen Sie sich bitte mit der Behörde für R&TTE in Verbindung. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, könnten die EU R&TTE-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: www.sportdog.com/eu_docs.php.

BATTERIEENTSORGUNG

In vielen Regionen ist die separate Entsorgung verbrauchter Batterien Pflicht; lesen Sie die vor Ort geltenden Bestimmungen, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen. Dieses Gerät wird mit 2 Lithium-Mangan-Batterien (CR2032, 3 Volt) betrieben. Verwenden Sie nur entsprechende Ersatzbatterien. Lithiummangandioxid-Knopfzellen enthalten brennbare Stoffe, wie beispielsweise organische Lösungsmittel. Die unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zu Auslaufen, Erhitzung, Explosion oder Entzündung der Batterie und infolgedessen zu Verletzungen führen. Übermäßige Erhitzung kann Verformungen der Dichtung, Lecks oder eine Leistungsminderung der Batterie verursachen.

🗑️ WICHTIGE RECYCLINGHINWEISE
Respektieren Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn das nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst für weitere Informationen in Verbindung. Eine Liste der Telefonnummern unserer Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website unter www.sportdog.com.

GARANTIE

Dreijährige nicht übertragbare

Dieses Produkt unterliegt einer limitierten Herstellergarantie. Informationen zu Garantie und Garantiebedingungen erhalten Sie auf www.sportdog.com oder über unseren Kundendienst:

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

	Customer Care Centre: Tel: 800-732-0144 Monday - Friday 8 AM - 8 PM / Saturday 9 AM - 5 PM Warranty Registration: www.sportdog.com
	Customer Care Centre / Service clientèle: Tel: 800-732-0144 Monday - Friday 8 AM - 8 PM / Saturday 9 AM - 5 PM Lundi - Vendredi 8h00 à 20h00/ Samedi 9h00 à 17h00 Warranty Registration: www.sportdog.com Validez votre garantie sur le site www.sportdog.com
	Service clientèle: Tel: 00 800 18 18 20 20 Lundi - Vendredi 09h00 à 17h30 Validez votre garantie sur le site www.sportdog.com
	Centro de atención al cliente: Tel: 00 800 18 18 20 20 Lunes - Viernes 09h30 a 18h00 Registre su garantía en el sitio internet www.sportdog.com
	Centro assistenza clienti: Tel: 00 800 18 18 20 20 Lunedì - Venerdì 09:30 - 18:00 Convalidate la sua garanzia sul sito internet www.sportdog.com
	Klantenservice / Service clientèle: Tel: 00 800 18 18 20 20 Maandag - Vrijdag 09u30 - 18u00 Lundi - Vendredi 09h30 à 18h00 Registreer uw garantie op www.sportdog.com Validez votre garantie sur le site www.sportdog.com
	Klantenservice: Tel: 00 800 18 18 20 20 Maandag - Vrijdag 09:30 - 18:00 uur Registreer uw garantie op www.sportdog.com
	Kundenbetreuung: Tel: 00 800 18 18 20 20 Montag - Freitag 9.30 -18.00 Uhr Registrieren Sie Ihre Garantie auf www.sportdog.com
	Customer Care Centre: Tel: 0800 046 1414 Monday - Friday 8.30 to 17.00 Warranty Registration: www.sportdog.com
	Customer Care Centre: Tel: +353 (0) 58 44 988 (Republic of Ireland) +44 (0) 28 8776 9327 (Northern Ireland) Monday - Friday 8h30 - 17h00 Warranty Registration: www.sportdog.com
	Customer Care Centre: Tel: 1800 786 608 Monday - Friday 8h30 - 17h00 Warranty Registration: www.sportdog.com.au or www.sportdog.com
	Customer Care Centre: Tel: 0800 543 054 Monday - Friday 10h30 - 19h00 Warranty Registration: www.sportdog.com.au or www.sportdog.com

Scandinavia and the Baltic Regions:
Tel: 00 800 18 18 20 20 Monday - Friday 9 AM - 4 PM
For countries not listed, Warranty Registration and Online Customer Support are available at www.sportdog.com.